

Whirlpool



Health & Safety, Use & Care and Installation guide 產品安全指引、使用說明及安裝指南

Model 產品型號: WDEE103HTW
WDEE123HTW



www.whirlpool.com.tw

親愛的用戶：

感謝您購買惠而浦除濕機，我們將竭誠為您提供服務，以讓您的居家生活更加便利。

請仔細閱讀本使用說明書，並妥善保管，以備日後查閱、維修。

產品最終規格依實物為準，如有變更，恕不另行通知。

目錄

安全注意事項	安全標誌	1-2
	注意事項	3-4
產品介紹	產品特點	5
	產品簡圖(正面)	6
	產品簡圖(背面)	7
	操作面板	8-9
使用準備	拆除包裝	10
	安裝過濾網	10
	檢查水箱	11
	安裝位置	11
	操作條件	11
操作方法	除濕模式	12
	第 6 感智能模式	13
	乾衣模式	13
	夜間模式	14
	空氣淨化模式(自動)	14
	空氣淨化模式(手動)	15
	負離子淨化功能	16
	兒童安全鎖	16
	排水提示	16
	導風板設定	17
	連續排水	17
空氣淨化功能	過濾網	18
	負離子淨化	19
	空氣品質指示燈	19
保養及維修		20-21
故障與排除		22-23
規格表		24
限用物質含有情況標示		25
R290冷媒說明		26

安全標誌

在使用本產品前，請仔細閱讀本使用說明書。使用此產品時，應遵照本說明書的要求，以減少火災、電擊及受傷風險。
請妥善保存此說明書以便日後查閱。



警告

此標誌的內容是必須禁止的行為，否則可能導致產品損壞及導致死亡或重傷。



注意

此標誌的內容是必須禁止的行為，否則可能會導致受傷及財物損失。



表示不允許做的禁止事項。



警告：此產品只限於室內使用。此產品不適合及不建議用於家居以外的地方。不適當使用此產品會有機會引致火警、觸電的危險或對人身造成傷害或財產的損失。



表示必須做的強制事項。

警告

有關電源及電源線



- 請插入有接地裝置之3孔式插座。
- 不可使用額定電壓110v/60Hz以外的電源。
- 請確保電源線未被擠壓，損壞或過度彎曲。手濕時禁止接觸電源線及插頭。
- 請確保電源插頭無灰塵及鬆動，如有灰塵請使用乾布擦拭乾淨，如有灰塵造成接觸不良可能導致觸電或引起火災。確保插頭有牢固插入電源插座。



- 請勿拔掉接地腳，請勿使用轉接頭或延長線。
- 禁止使用容易破損的電源線或插頭，否則可能導致觸電或引起火災。
- 如電源線損壞，須由製造商、原廠維修人員或原廠認證之維修人員更換，避免發生危險。
- 切勿以拉扯電源線的方式拔出電源插頭，請抓緊插頭從插座拔出。
- 切勿將產品、插頭或電源線浸泡於水中或用液體噴灑，否則可能會導致觸電或對人身及財產造成傷害及損失。
- 手濕時切勿觸摸插頭及漏電斷路器，插座及電源線請遠離潮濕處。

安全注意事項

警告

使用時 · 本電器不可供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用。除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。



- 孩童應受監護，不可將本電器當作玩具使用。
- 確保在移動時或不使用此產品前，將水箱內的水倒掉。切勿飲用水箱中的水。
- 切勿將水箱中的水提供人或寵物飲用，可能會對身體有害。
- 切勿站立或斜靠在產品上，恐會因機體移動或傾倒而造成傷害。
- 此產品的操作溫度需介於攝氏5度至32度之間。
- 在清潔、維護或維修前需拔下電源插頭。如長時間不使用本產品。需拔下電源插頭，以確保安全。否則恐導致觸電或引發火災等危險。
- 每次使用後請將水箱內水倒掉，以避免孳生細菌。



- 切勿將手指或其他物品放置在產品及出風口上，也不可放入產品內，恐造成傷害。
- 切勿於產品出風口處放置加熱器具，如火爐，否則可能影響產品無法運作。
- 切勿將裝有水的容器(如花瓶)放置在此產品上或其附近，若不慎將水倒入機內，會降低產品絕緣性能，進而導致觸電、短路或發生火災等危險。
- 切勿將滴水的衣物等掛置於產品上方，若不慎將水倒入機內，會降低產品絕緣性能，進而導致觸電、短路或發生火災等危險。
- 切勿將衣服或任何物品覆蓋住出風口和入風口處，否則通風受阻，恐導致產品發熱或發生火災等危險。
- 切勿用水或清潔劑直接清洗產品。
- 切勿於衣櫃內、家具之間或狹窄不通風處使用產品，如通風不良，恐導致產品發熱或發生火災等危險。
- 此產品僅限於室內使用，不可直接被陽光照射，或在沒有遮蓋的地方使用。否則有可能導致觸電、短路或發生火災等危險。
- 切勿自行維修、拆卸或改裝此產品，否則可能導致短路或發生火災。如有需要維修，請聯繫製造商、原廠維修人員或原廠認證之維修人員。
- 拔掉插頭前，請確保產品已經關機，否則可能導致產品受損。

注意事項

有關電源及電源線



- 切勿使用延長線或轉接頭。
- 請確保於每次進行清潔、保養及維修前先將電源插頭拔除。
- 每次使用完產品後，請將電源插頭拔除。
- 當產品發出異味或有異聲且無法排除時，請先關機後拔除電源插頭，並聯繫台灣惠而浦客服中心。



切勿以拉扯電源線的方式拔掉插頭，否則恐導致電源線損壞及短路等危險。

注意事項

使用時 · 此產品擺放時必須保持直立狀態，不可傾斜或翻倒。為避免產品受損，請將產品放置於平穩處。



- 請確保產品擺放周圍有足夠空間，建議機頂上方與四周保留50公分以上空間。
- 使用連續排水功能時，須確保水管完全插入排水孔內，避免漏水情況發生，否則恐導致產品及周邊物品損壞。
- 使用排水管時，周圍的溫度不可低於零度，否則排水管內的水可能結冰，導致機內積水外流，弄壞周邊物品及電器。
- 請定期清潔背板及前置濾網，如有功能性濾網，也請定期更換。如通風不良，會影響產品除濕能力，並導致結霜、水滴、過熱或火災等危險。
- 如需長時間使用，請定時進行檢查，確認濾網有無堵塞、電源是否過熱等狀況。
- 如放置同一位置並長時間使用時，請定期清理產品底部及產品本身的髒汙，並建議定期移動產品，以利清潔機身底部放置處的髒汙。

安全注意事項

注意事項

使用時



使用本產品前，請先確認空間坪數大小，以確保產品除溼能力是否足夠。當壓縮機異常發熱時。壓縮機會自動停止以防止意外發生。如出現過熱情形，請將電源插頭拔除，並等待約45分鐘後再行啟動產品。



- 切勿使用易燃清潔劑清洗此產品，否則會有火災的風險。
- 當有可燃氣體洩漏時，切勿使用此產品，否則恐導致燃燒及發生火災等風險。
- 切勿於存有化學物品的地方使用此產品，如：醫院、實驗室、工廠等，否則恐導致燃燒及發生火災等風險。
- 切勿將產品用於需要儲存在常溫保存物品的地方，如藝術珍品或學術資料等。
- 切勿於浴室內使用，以免水噴入產品內造成短路或損壞。
- 切勿使用輪子將本產品於不平坦的地面上移動，如有需要，請將機器抬高，避免損壞輪子或地板。於厚地毯上移動時，也請抬起機身，否則輪子可能會於地毯上留下痕跡。
- 切勿令機身翻倒或使其掉落，切勿於機身一側儲存物品或用力移動，否則恐導致產品損壞或漏水或短路等情況。
- 切勿於高處（如桌子上）使用本產品，否則恐導致產品摔落造成傷害或產品受損。
- 切勿觸碰傳感器，如傳感器上有污漬，將無法正常偵測運行。機身翻倒或經運輸後，請直立靜置8小時以上再行通電啟動。
- 請勿外接計時器或使用分離遙控系統操作。

注意事項

環境保護



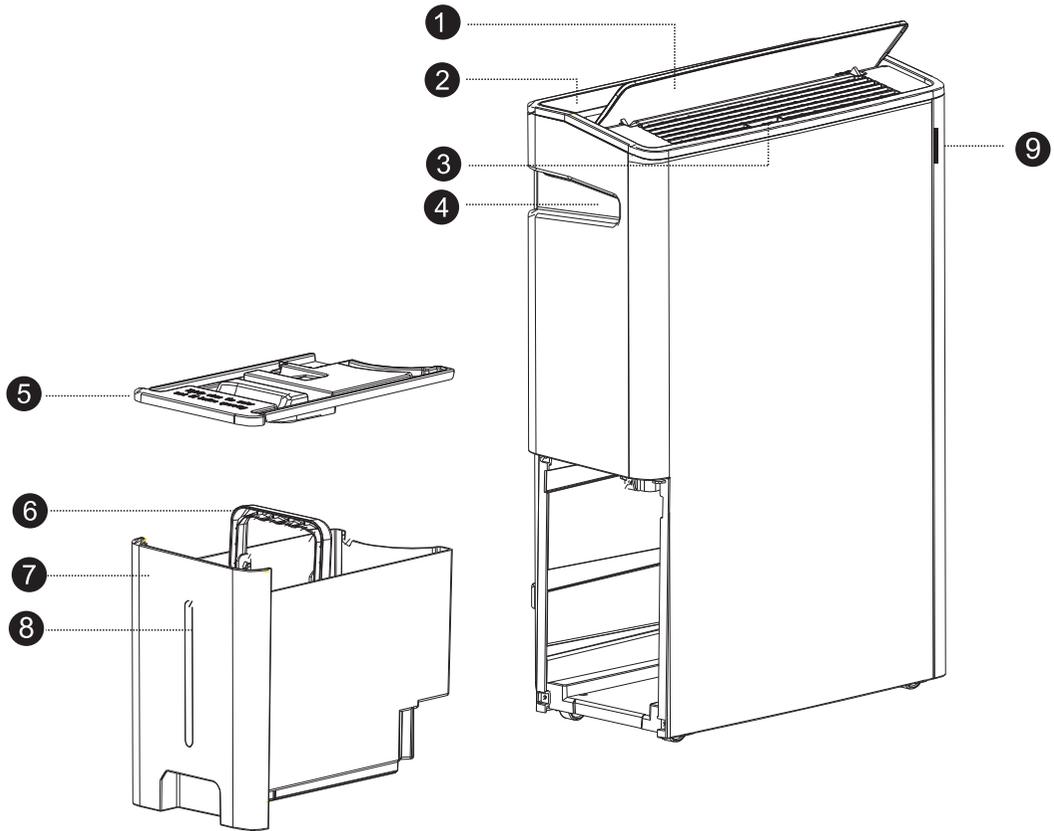
- 產品包裝為環保材質，並有回收標誌，包裝材料請勿分散棄置，請遵守相關法規規定。
- 有關處理和回收產品及包裝相關資訊，如有疑問請聯絡當地環保局。
- 本產品使用可回收或可重複使用的材料，報廢時請依照資源回收規範進行。報廢前請切斷電源線，確保設備無法重新使用。
- 在產品或產品附帶的文件中如有此標誌 ，表示該產品不能被當作一般垃圾處理，需依照規定丟棄於可儲存或回收電子/電器產品處。

此產品備有除濕及空氣清淨功能，全年適用。

	<p>第6感智能模式－透過智能濕度感測功能，來感測周邊環境濕度的改變，使風扇可即時調節適當的風速。</p>
	<p>除濕模式－通過個人設置來進行調整風速及運行時間。</p>
	<p>乾衣模式－以最高的風速來進行乾衣，適用於潮濕的季節，亦適合於全年使用。此模式同時也為最大除溼模式。</p>
	<p>夜間模式－風速以低速運行，造就一個寧靜和舒適的環境。</p>
	<p>空氣淨化模式(自動)－此功能可獨立運行，以其獨有的過濾系統，進行空氣淨化。</p>
	<p>空氣淨化模式(手動)－可調校風速以進行空氣淨化。</p>

產品介紹

主機 (正面)



1. 導風板

2. 操作面板

3. 風擺左右撥輪

4. 隱藏式把手

5. 水箱蓋

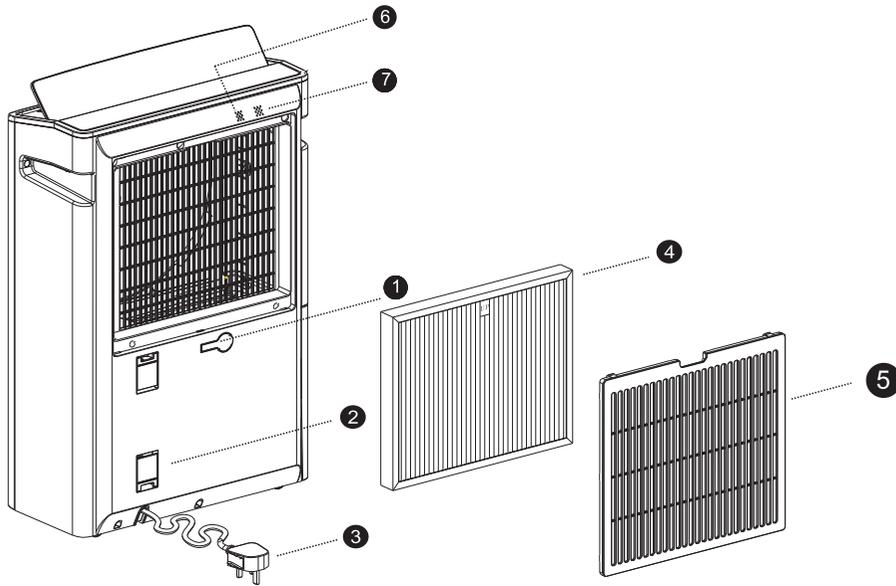
6. 水箱把手

7. 水箱

8. 水位顯示

9. 空氣品質指示燈

主機 (背面)

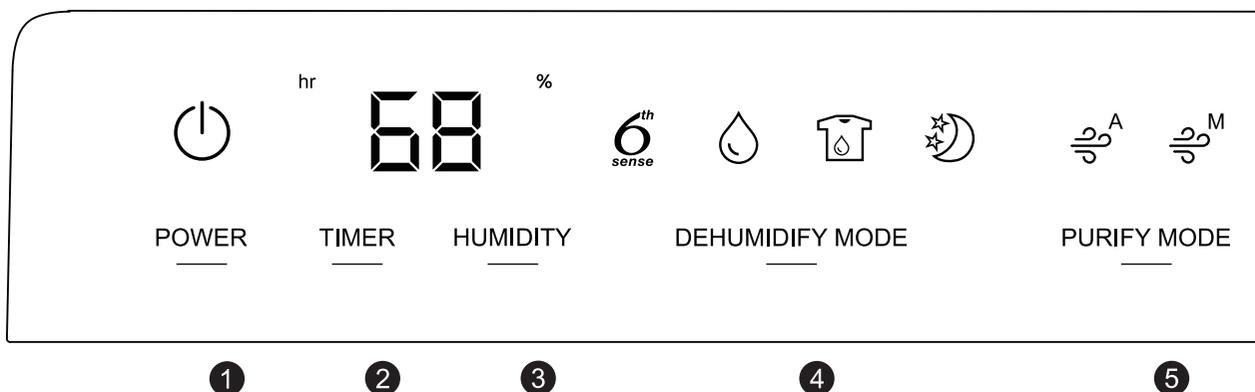


1. 連續排水孔及水塞
2. 繞線板
3. 電源線
4. 多重過濾網

5. 背板及前置過濾網
6. 濕度感應器
7. 空氣品質感應器

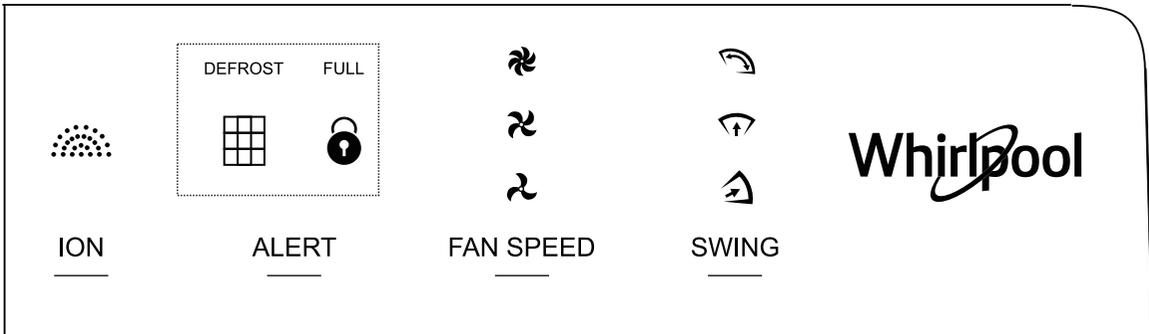
操作面板

6



號碼	按鍵 / 項目	內容	相關內容
①	開/關按鍵	電源開/關	-
②	時間按鍵	設定所需操作時間(小時)	12頁
③	濕度按鍵	設定所需的室內濕度	12頁
④	模式按鍵	選擇4種不同模式，包括 <ul style="list-style-type: none"> • 除濕模式 • 第6感智能模式 • 夜間模式 • 乾衣模式 	12-14頁
⑤	空氣淨化按鍵	選擇2種不同模式，包括 <ul style="list-style-type: none"> • 空氣淨化模式(自動) • 空氣淨化模式(手動) 	14-15頁
⑥	顯示螢幕	<p>當"%"燈亮起時，螢幕會顯示目前大約的濕度； 當"hr"燈亮起時，螢幕會顯示設定運行的時間(小時)。</p> <p>設定完成後，螢幕會顯示當前環境濕度(乾衣、空氣淨化模式除外)，而濕度則會顯示在35% - 80% 範圍。</p> <p> 注意事項</p> <p>室內相對濕度在80%以上時，螢幕顯示為"HI"。 室內相對濕度在35%以下時，螢幕顯示為"LO"。</p>	12頁

11



7

8

9

10

號碼	按鍵 / 項目	內容	相關內容
7	負離子按鍵	啟動負離子淨化裝置	16頁
8	兒童安全鎖/ 重設按鍵	<ul style="list-style-type: none"> 兒童安全鎖燈  亮起，即表示操作面板已被鎖上。  燈亮起，即表示過濾網於清潔後需要進行重設。 	16頁
9	風速按鍵	切換風速，設有三種不同的風速	12-15頁
10	導風板擺動按鍵	切換導風板擺動角度，設三種擺動角度。	17頁
11	提示燈	<ul style="list-style-type: none"> 清潔過濾網  — 提醒用戶需要清理過濾網。 自動除霜(DEFROST) — 代表產品正進行自動除霜，目的是防止霜凍在壓縮機內部形成。 水滿(FULL) — 表示水箱儲水已滿，提醒用戶要清空水箱。 	16頁 20頁

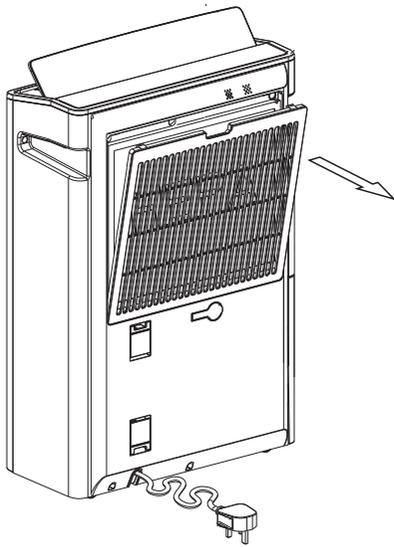
使用準備

拆除包裝

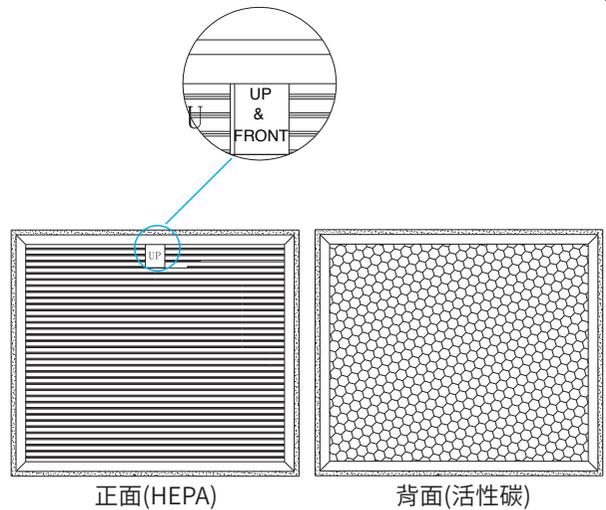


- 拆除所有包裝，包含紙箱、保麗龍、塑膠袋、標籤等包裝。
- 使用前請拆除過濾網的塑膠袋包裝，以利產品可正常運作。
- 包裝材料及塑膠袋恐導致窒息等危險，請確保讓兒童遠離。
- 使用前請先依據產品介紹圖檢查所有配件是否齊備。

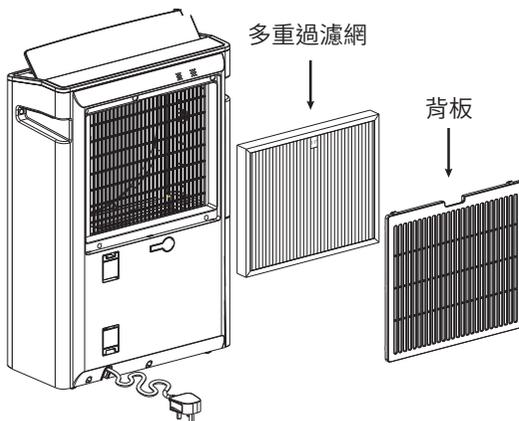
安裝過濾網



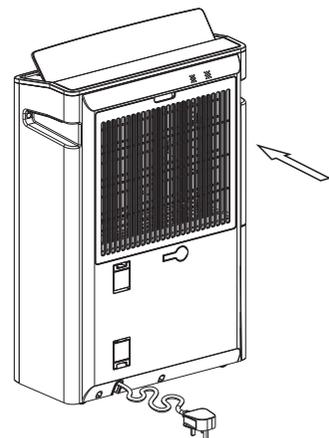
1. 拆下機身後的背蓋



2. 將多重過濾網從塑膠袋中取出
(UP&FRONT 標誌為正面及向上)



3. 按照上圖左方安裝多重過濾網
(UP&FRONT 標誌為必須向外)



4. 重新裝上背蓋

檢查水箱

水箱必須正確安裝，否則將無法啟動主機

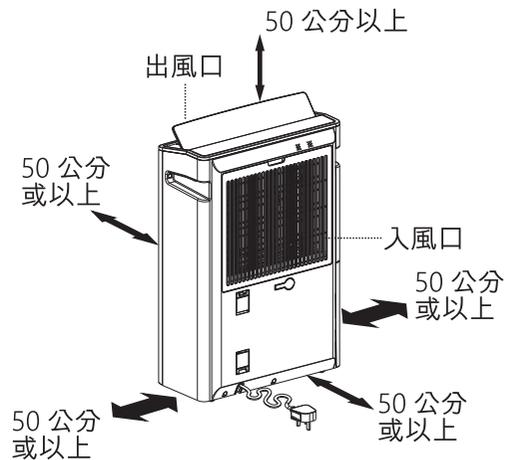
⚠ 注意事項：產品出廠前會進行檢測，故水箱內可能會有水殘留，此為正常現象，非產品故障

安裝位置

- 除濕機必須垂直放置。
- 擺放於一個穩定、平坦地面上。若放置在地毯上，可能會導致翻倒。
- 確保產品附近有足夠空間(建議的產品距離：機頂50公分或以上；機身50公分或以上；機背50公分或以上；機側50公分或以上；機側(水箱面)50公分或以上)。
- 避免光直接照射。
- 若其他電器受到干擾或無法正常顯示時，請盡可能將除濕機遠離這些電器。

⚠ 警告：在以下情況下，切勿使用本產品

- 存有大量化學物品的地方，例如：工廠、醫院及實驗室。
- 存有大量易燃物或氣體品的地方。
- 充滿著大量蒸汽或油的地方，如廚房、溫泉等硫化氣體較多的地方。



操作條件

- 操作環境溫度5°C-35°C
- 操作環境相對濕度RH%>30%
- 只適合110V電源插座
- 將電源插頭插入電源座
 - 除濕機發出"嗶"一聲，代表已連上電源。
 - 此時操作面板上的LED燈未亮起。
 - 此時除了"開/關"鍵及"定時"鍵，其他鍵未能操作。
 - 按"開/關"鍵，開啟除濕機。

⚠ 警告：以下地方並不適合使用：

- 被陽光直射地方
- 室外戶外地方
- 狹窄的空間環境，如衣櫃內
- 充滿大量蒸汽或油，如廚房

⚠ 注意事項

- 室內相對濕度高於80%時，螢幕會顯示"HI"，除濕機如常運作。
- 室內相對濕度低於35%時，螢幕會顯示"LO"，除濕機會出風，而壓縮機會停止運作

操作方法

除濕模式

1. 按下"開/關"鍵，開啟產品，開/關燈  亮起。
2. 螢幕會顯示周邊的濕度。
3. 如首次使用，模式會自動依當前濕度自動切換風速及導風板擺動角度為廣角。
4. 如不是首次使用，按下"模式"鍵，直至"除濕模式"  燈亮起。

5. 按"風速"鍵，以選擇所需的風速。

 最高風速  中度風速  低風速

6. 按"導風板擺動"鍵，以選擇導風板擺動角度。

 廣角  向上  向前

*注意

- 1：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。
 - 2：當選擇導風板廣角角度後，然後再按一次導風板擺動鍵，導風板會停頓並固定於當前位置。
7. 時間設定
按下"時間"鍵，設定所需時間，於螢幕左上角的"hr"圖案會閃爍 ，再按下"時間"鍵或"濕度"鍵選擇運行時間之長短。每按一下"時間"鍵，時間會增加1小時，由1 > 2 > 3 > ... > 23 > 24 > CO (連續)，當操作設定完成後，待5秒後確認，螢幕會切換成顯示當前濕度，當所設置的時間已過，產品會自動停機。
 8. 濕度設定
按下"濕度"鍵，設定所需環境溼度，於螢幕右上角的"%"圖案會閃爍 ，再按下"濕度"鍵或"時間"鍵選擇所需濕度。每按一下"時間"鍵，濕度會增加，由40% > 45% > 50% > 55% > 60% > 65% > 70% > 75% > 80% > "--"，而"濕度"鍵則由80% > 75% > 70% > 65% > 60% > 55% > 50% > 45% > 40% > "--"。
待5秒後，螢幕會顯示當前環境的濕度，當周邊的濕度低於所設置濕度時，此時壓縮機會暫停運作，風扇則會繼續運行。若環境溼度低於RH30%，此時壓縮機會暫停運作，風扇則會繼續運行。
 9. 按下"開/關"鍵關機，此產品會繼續運行一段時間，然後停止運作。有關內部乾燥詳細，請參考(21頁)。

注意事項: 以下情況此除濕機會停止運作

- 水箱已滿(17頁)
- 周邊環境溫度及濕度超出操作範圍及設定(11頁)
- 按下"CO" (連續)，模式連續運作時間超過48小時後，會自動關機。如在運作途中取出水箱，運作時間會再重新計算。
- 當此產品在關機狀態時，可預設開機時間，如按01，代表1小時後會自動開啟運作。

第6感智能模式

1. 按下"開/關"鍵，開啟產品，開/關燈  亮起。
2. 按下"模式"鍵，選擇"第6感智能模式" 。
3. 如果於首次開機，約5秒內，風速會設定為低風速。約5秒後，依當前濕度自動調整風速。
4. 如果不是首次開機，在第6感智能模式下，風速會根據以下條件而自動調整：
 - 濕度大於75%設定為最高風速。
 - 濕度介於50%至70%之間設定為中度風速。
 - 濕度小於50%設定為最低風速。
5. 按下"導風板擺動"鍵，選擇所需的擺動角度。
 廣角  向上  向前

*注意

- 1：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。
- 2：當選擇導風板廣角角度後，然後再按一次導風板擺動鍵，導風板會停頓並固定於當前位置。
6. 如有需要，可按"時間"鍵，調校運行時間1-24小時或連續運作(CO)。
7. 如有需要，可按"濕度"鍵，設定濕度。



注意事項: 在第6感智能模式下，不能調節風速。以下情況此除濕機會停止運作：

- 水箱已滿(17頁)
- 周邊環境溫度及濕度超出操作範圍及設定(11頁)
- 按下"CO"(連續)，模式連續運作時間超過48小時後，會自動關機。如在運作途中取出水箱，運作時間會再重新計算。

乾衣模式

1. 按下"開/關"鍵，開啟產品，開/關燈  亮起。
2. 按下"模式"鍵，直至"乾衣模式"燈  亮起。
3. 在乾衣模式下，螢幕會顯示"--"，表示濕度無法設定，而除濕機會以最高風速連續運行10小時，導風板會以廣角擺動。
4. 按下"導風板擺動"鍵，選擇所需的擺動角度。
 廣角  向上  向前

*注意

- 1：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。
- 2：當選擇導風板廣角角度後，然後再按一次導風板擺動鍵，導風板會停頓並固定於當前位置。
5. 如有需要，可按"時間"鍵，調校運行時間1-24小時或連續運作(CO)。



注意事項:

在乾衣模式下：

- 不能設定濕度。
- 可使用負離子淨化功能。
- 不能調校風速。

以下情況此除濕機會停止運作：

- 水箱已滿(17頁)
- 周邊環境溫度及濕度超出操作範圍及設定(11頁)
- 按下"CO"(連續)，模式連續運作時間超過48小時後，會自動關機。如在運作途中取出水箱，運作時間會再重新計算。

操作方法

夜間模式

1. 按下"開/關"鍵，開啟產品，開/關燈  亮起。
2. 按下"模式"鍵，直至"夜燈模式"燈亮 。
3. 在夜間模式下，風速設置為最低風速。導風板則設定為向上，運行1分鐘後，空氣品質指示燈便會關上及所有顯示及顯示螢幕燈會變暗。
4. 按下"導風板擺動"鍵，選擇所需的擺動角度。
 廣角  向上  向前

*注意

- 1：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。
- 2：當選擇導風板廣角角度後，然後再按一次導風板擺動鍵，導風板會停頓並固定於當前位置。
5. 如有需要，可按"時間"鍵，調校運行時間1-24小時或連續運作(CO)。
6. 如有需要，可按"濕度"鍵，設定濕度。



注意事項: 在夜間模式下，不能調節風速。以下情況此除濕機會停止運作：

- 水箱已滿(17頁)
- 周邊環境溫度及濕度超出操作範圍及設定(11頁)
- 按下"CO" (連續)，模式連續運作時間超過48小時後，會自動關機。如在運作途中取出水箱，運作時間會再重新計算。

空氣淨化模式(自動)

空氣淨化模式能將空氣中的微粒及懸浮粒子進行淨化，同時去除異味，再配合空氣淨化系統，使空氣變得潔淨清新。空氣淨化系統包括前置過濾網、多重過濾網、負離子淨化功能及空氣品質指示燈。

1. 按下"淨化模式"鍵，直至"空氣淨化模式(自動)"燈  亮起。
2. 在空氣淨化模式(自動)下，壓縮機會暫停運作及停止除濕功能。
3. 空氣品質指示燈會根據以下條件顯示3種不同顏色：
 - 綠色—空氣品質屬於"良好"
 - 藍色—空氣品質屬於"一般"
 - 紅色—空氣品質屬於"差"
4. 按下"導風板擺動"鍵，選擇所需的擺動角度。
 廣角  向上  向前

*注意

- 1：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。
- 2：當選擇導風板廣角角度後，然後再按一次導風板擺動鍵，導風板會停頓並固定於當前位置。
5. 在空氣淨化模式(自動)下，"負離子淨化功能"鍵會自動啟動，有需要時可自行關掉此功能。
6. 在空氣淨化模式(自動)下，時間可自行設定。
7. 在空氣淨化模式(自動)下，螢幕會顯示"--"。



注意事項

- 在所有模式下及無人關閉的情況下，負離子淨化功能會自動運作。
- 按下"CO" (連續)，模式連續運作時間超過48小時後，會自動關機。如在運作途中取出水箱，運作時間會再重新計算。

在空氣淨化模式(自動)下：

- 不能設定濕度。
- 風速會依據空氣品質指示燈所顯示的環境自動調節。
- 不能改動風速。

空氣淨化模式(手動)

此手動模式下，可按需要設置風速

1. 按下"淨化模式"鍵，直至"空氣淨化模式(自動)"燈  亮起。

2. 按"風速"鍵，以選擇所需的風速。

 最高風速  中度風速  低風速

3. 空氣品質指示燈會根據以下條件顯示3種不同顏色：

- 綠色－空氣品質屬於"良好"
- 藍色－空氣品質屬於"一般"
- 紅色－空氣品質屬於"差"

4. 按"導風板擺動"鍵，以選擇導風板擺動角度。

 廣角  向上  向前

*注意

- 1：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。
- 2：當選擇導風板廣角角度後，然後再按一次導風板擺動鍵，導風板會停頓並固定於當前位置。

注意事項

- 在空氣淨化模式(手動)下，不能設置濕度。
- 按下"CO" (連續)，模式連續運作時間超過48小時後，會自動關機。如在運作途中取出水箱，運作時間會再重新計算。

操作方法

負離子淨化功能

按下"負離子"鍵，負離子淨化燈  亮起。

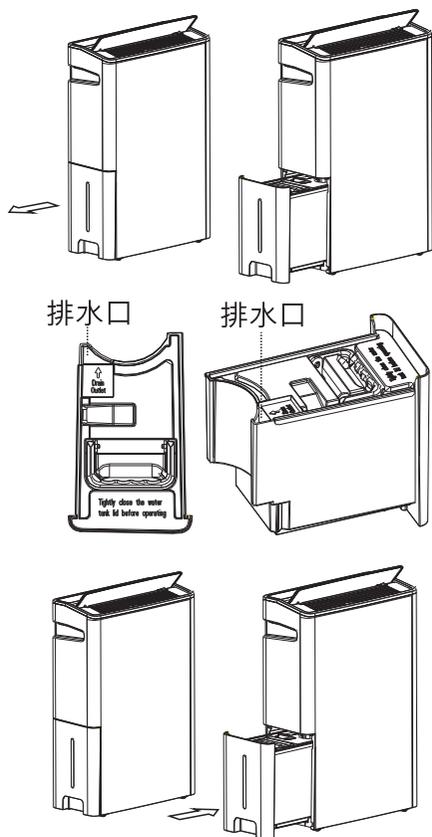
- 此功能能夠獨立運作。
- 建議開啟除濕模式、乾衣模式、第6感智能模式及夜間模式時，同時開啟負離子淨化功能。

兒童安全鎖

1. 按ALERT鍵3秒，安全鎖燈  便會亮起，顯示操作面板已被鎖上；電源鍵除外。
2. 按ALERT鍵3秒，安全鎖燈  熄滅，顯示操作面板已被解鎖。

排水提示 FULL

當"FULL"燈亮起時，表示水箱已滿(約5.4L)。除濕機會自動停止運作。



1. 除濕機左側及其底部取出水箱，水箱設有把手，能輕易將其提取。

2. 可從排水口清理積水，直至水箱清空。

3. 確認水箱蓋好，並將儲水箱放回此除濕機的原來位置。

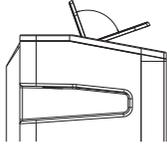
4. 當儲水箱放回此產品的原來位置後，提示燈"FULL"便會消除。

注意事項

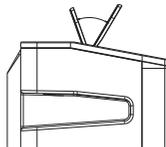
當除濕機運作剛剛結束時，可能還有殘餘的水留到水箱，請避免立即把水箱拉出，以免有餘水留到機殼。

導風板設定

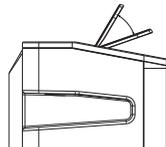
1. 按"導風板擺動"鍵，以選擇導風板擺動角度。
2. 當處於廣角角度下，再次按下"導風板擺動"鍵，數秒後顯示燈熄滅，可固定導風板於當前位置。



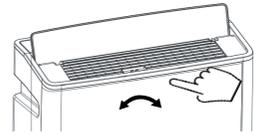
廣角搖擺



向上搖擺



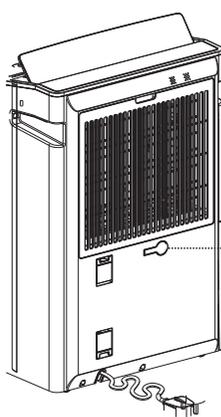
向前搖擺



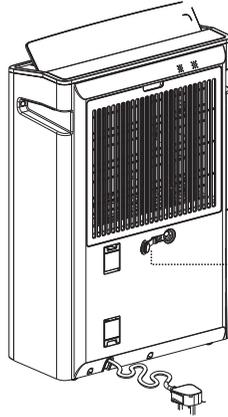
3. 亦可手動調節風擺的左右撥輪，以調節左右的風擺方向。

*注意：當每次選擇不同的導風板擺動角度時，導風板會先擺到"廣角"最大角度，然後停留約10秒才會再次擺動到所選的導風板擺動角度。

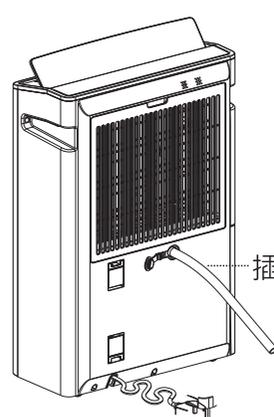
連續排水



水塞



打開水塞



插入水管

1. 關閉除濕機之電源及從電源插座下拔下插頭。
2. 打開水塞。
3. 插入水管。
4. 如要拆除及收納水管，請以相反次序進行。

⚠ 注意事項

- 排水喉內徑1公分，外徑為1.5公分，長度大約為1公尺。
- 確保排水管牢牢接駁到排水孔，以避免滲漏。
- 如果儲水箱放置位置不佳，除濕模式便不能進行運作。

空氣淨化功能

空氣淨化模式能將空氣中的微塵及懸浮粒子進行淨化，同時去除異味，再配合空氣淨化系統，使空氣變得潔淨清新。

空氣淨化系統包括：

1. 奈米銀離子前置過濾網
2. Multi-protection 多重過濾網
3. 負離子淨化功能
4. 空氣品質指示燈

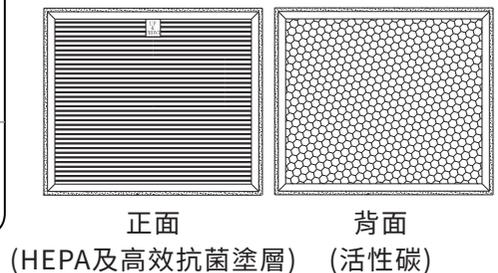
此除濕機設有以下不同功能的過濾網：

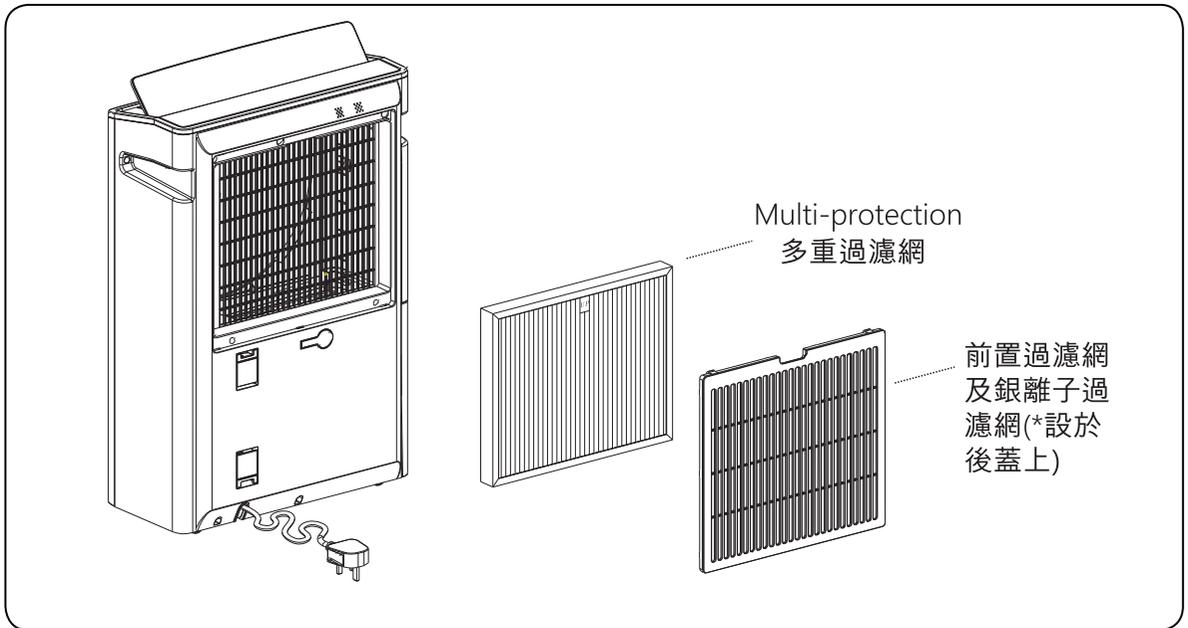
過濾網

1. 前置過濾網：主要過濾空氣中的塵埃及毛髮。
2. 奈米銀離子過濾網：能有效阻隔空氣中體積較大的粒子及污染物，更有效抗菌作用，特別是對金黃葡萄球菌及大腸桿菌。
3. a. HEPA濾網：在 Multi-protection 多重過濾網中的HEPA高效過濾網能有效去除空氣中塵粒、花粉及PM2.5懸浮粒子，使空氣更清新潔淨。
b. 活性碳層(Active Carbon)：在 Multi-protection 多重過濾網中的活性碳層，能去除異味(如煙、寵物等)，亦可有效去除甲醛等各種有害氣體。
c. 高效抗菌塗層：Multi-protection 多重過濾網備有高效抗菌塗層，能抵抗肺炎桿菌、甲型流感H1N1、流感H3N3、腸道病毒EV71等病毒。

過濾網	前置過濾網	前置過濾網 (奈米銀離子濾網)	Multi-protection 多重過濾網
物料	聚乙烯	聚乙烯奈米銀離子濾網	聚丙烯 聚乙烯活性碳

Multi-protection 多重過濾網





負離子淨化

使用高電壓以負離子(電荷)的空氣分子,使空氣中的分子變為正或負離子。負離子淨化功能被用來減少空氣中的微塵數量。對於負離子淨化功能的操作,請參考16頁。

空氣品質指示燈

空氣品質指示燈之作用為以不同顏色顯示當前的室內空氣品質。指示燈會因應室內空氣品質而改變顏色,詳情如下:

顯示燈顏色	綠色	藍色	紅色
空氣品質	良好	一般	差

⚠ 注意事項

空氣品質指示燈會於夜間模式進行時,在1分鐘無任何操作後,自動關燈。

保養及維修

清潔前置過濾網及Multi-protection 多重過濾網

1. 當  提示燈亮起時，表示需要清洗前置過濾網及 Multi-protection 多重過濾網。
2. 打開主機背板，而前置過濾網則貼於過濾網框內方。
3. 取出 Multi-protection 多重過濾網及用吸塵機輕輕地去除過濾網上的灰塵。
4. 將 Multi-protection 多重過濾網放回此產品上，過濾網上的"UP&FRONT"標誌必須向外擺放。
5. 將主機背板連同前置過濾網放回此機上。
6. 提示燈  仍然會亮著。長按"ALERT"鍵直至燈滅(約8秒以上)。

警告

Multi-protection 多重過濾網：切勿用清水洗淨。使用吸塵機輕輕地吸去過濾網上的灰塵，若吸力過大(特別是活性碳的一面)可能會導致過濾網損壞。

警告

- Multi-protection 多重過濾網，建議每1年更換一次。若使用環境較為多塵或有於室內吸煙，這會縮短 Multi-protection 多重過濾網的壽命。
- 奈米銀離子過濾網和前置過濾網可用水清洗。清洗後重新裝上過濾網，必須將其徹底吹乾。
- 奈米銀離子過濾網是過濾網附有奈米銀離子塗層，顏色為銀色。如果經常清洗，顏色可能會有所改變(如黑色或灰色)。

除霜功能

1. 當"DEFROST"燈亮起，除霜功能將會啟動。
2. 除霜說明
 - a) 檢測到室溫 $\geq 24^{\circ}\text{C}$ 時，連續運行，不除霜。
 - b) 檢測到 $18^{\circ}\text{C} < \text{室溫} \leq 23^{\circ}\text{C}$ ，每除濕120分鐘後除霜(壓縮機關，風扇轉為高速)5分鐘循環。
 - c) 檢測到 $12^{\circ}\text{C} < \text{室溫} \leq 18^{\circ}\text{C}$ ，每除濕25分鐘後除霜(壓縮機關，風扇轉為高速)5分鐘循環。
 - d) 檢測到 $5^{\circ}\text{C} < \text{室溫} \leq 12^{\circ}\text{C}$ ，每除濕20分鐘後除霜(壓縮機關，風扇轉為高速)5分鐘循環。

注意事項

- 空氣淨化模式下(自動/手動)，除濕機不會進行除霜。
- 除霜進行時，請勿開機或關閉電源。

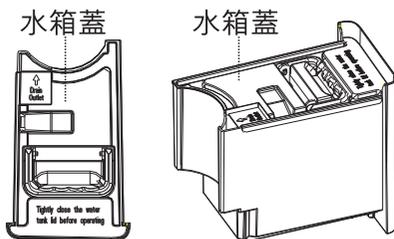
內部乾燥

1. 關機後，風扇會以高風速連續運行約10秒，把機內水份吹乾，以防止黴菌滋生。

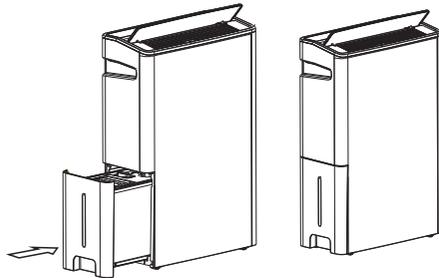
背蓋(前置濾網)

1. 除了奈米銀離子過濾網外，灰塵亦可能被困於背板內。建議每兩周清潔背板一次。
2. 打開背板，用吸塵機輕輕地去除背板上多餘的灰塵。

水箱



1. 每次使用此產品後，必須清空水箱內的剩餘水份。
2. 除去水箱蓋，用軟抹布擦乾水箱。



3. 將水箱蓋裝回水箱上及放回其原本的位置。

主機

建議定期清潔除濕機的機身。

1. 清潔前，必須拔掉電源插頭。
2. 使用濕的軟布或中性洗滌劑進行清潔，再用乾布抹乾。

若長時間不使用此產品，建議拔掉電源插頭，清潔包裝此產品及存放於乾燥及沒有陽光直接照射的地方。



警告

- 切勿使用沸水、去污劑、酸性或鹼性洗滌劑、肥皂、研磨粉、汽油、稀釋劑、酒精、苯有機溶液和刷子清潔除濕機。
- 切勿用噴水沖洗方式去清洗除濕機。

故障與排除

產品出現異常時，請在聯繫客服前先確認是否有出現以下情況，進而找出解決方案。如問題仍未能解決，請勿自行拆機與維修，應停止使用產品，並連繫客服中心。

問題	疑難排除
除濕機產生熱風	當使用第6感智能、夜間、除濕及乾衣模式時，會產生熱風，這是正常現象，並不是故障。
除濕機不能正常運作	<ul style="list-style-type: none">• 檢查電源是否連接；電壓是否過低；電源插頭是否緊緊插上。• 檢查環境溫度是否處於攝氏 5°C至35°C之間。因為此產品的操作溫度是設定於攝氏5°C至35°C之間。• 檢查周邊環境相對濕度是否大於30%。因為此產品的操作環境相對濕度必須大於30%。• 檢查是否已裝上水箱。若沒有裝上水箱，此產品將無法正常工作，另檢查水箱是否放置在適當的位置。• 檢查水箱是否已滿。若是，請清空水箱。(16頁)• 檢查空氣入口和出口是否被堵塞。若是，請除去障礙，並確保除濕機有足夠的空間使用。(11頁)
除濕機沒有效能 (濕度沒有下降到設定的數值)	<ul style="list-style-type: none">• 檢查背板是否有正確安裝。• 檢查使用空間內是否同時有其他電器或設備產生蒸汽影響濕度。• 檢查房間面積是否過大。• 檢查除濕功能是否正在開啟。• 檢查是否需要清潔過濾網。(20頁)

問題	疑難排除
<p>產品發出噪音</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 除濕機運轉時風速會產生一定音量。音量大小會因環境及個人感知有所不同，不影響產品性能。 • 壓縮機運轉時會產生一定聲音，此屬正常現象，非產品故障。 • 聲音的音量也會取決於導風板角度而有所變化。 • 確認產品是否放置於平坦的地面上。 • 檢查背板是否有正確安裝。 • 檢查進風口與出風口是否有被堵塞，如是，請除去障礙並確保產品周圍有保留足夠空間。(11頁) • 檢查濾網是否需要清潔。(20頁)
<p>漏水</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 檢查水箱是否放置在平面上。 • 檢查此產品是否放置於平坦的地面。 • 在連續排水的情況下，檢查排水管是否正確地接至排水孔。 • 是否水箱剛剛拉出清空，引致機內殘餘的水流到機殼。
<p>溼度計顯示濕度與產品不符</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 除濕機顯示的濕度為放置位置的溼度，可能與其他空間濕度不同。 • 除濕機所顯示的溼度存在正常誤差，不建議與溼度計直接做比較。
<p>電源線或插頭過熱</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 將插頭改插至另一個插座，確認是否有相同情況。 • 如過熱情況持續發生，請停止使用產品，並連繫客服中心尋求協助。

規格表

產品型號	WDEE103HTW	WDEE123HTW
電源(60Hz)	110V	110V
除濕能力 (L/d)(27°C, RH60%)	10L	12L
能源因數值 (E.F.=L/kWh)	2.78	2.75
潔淨空氣提供率 (CASR) cmm	1.86	1.89
適用環境溫度(°C)	5-35	5-35
機能種類	B型	B型
額定消耗電功率(W)	150	182
水箱容量(公升)	6L	6L
水滿防溢容量(公升)	5.4L	5.4L
冷媒及充填量	R290(110克)	R290(98克)
產品尺寸 寬x高x深mm	400 x 590 x 190	400 x 590 x 190
產品淨重(kg)	13.5	14

註：產品規格以最終實物為準，如有變動，恕不另行通知。

RoHS 限用物質含有情況標示

欲了解產品限用物質含有情況表示，請至台灣惠而浦官網查詢標示內容。

<https://www.whirlpool.com.tw>

*產品型號為 WDEE103HTW、WDEE123HTW

R290冷媒說明

R290冷媒說明(適用特定機種)

符號顯示單位的說明。

	警告	此符號表示本設備使用可燃性冷媒。 如果冷媒洩漏及暴露於外部點火源下，則具有火災風險。
	注意	此符號表示應仔細閱讀操作手冊。
	注意	此符號表示維修人員應參照安裝手冊處理本設備。
	注意	此符號表示有資訊可供參考，例如操作手冊或安裝手冊。

⚠ 警告

如有冷媒相關問題，切勿自行處理，需聯繫惠而浦客服中心或由原廠認證之專業維修服務人員處理，以免發生危險。

⚠ 請勿使用非製造商建議的方法加快除霜過程或進行清潔。

⚠ 產品必須安裝、使用和儲存在室內，大小符合規定室內面積且通風良好的區域。

⚠ 應將設備存放在無持續運作之點火源(例如明火、正在運作之天然氣設備或正在運作之電熱器)的區域。

⚠ 請勿刺穿或燃燒。請注意，冷媒可能無味。

- 產品必須安裝、使用和儲存在大於4平方公尺的區域。
- 本產品含有R290冷媒氣體。
- R290是一種符合歐洲環境指令的冷媒氣體。請勿刺穿冷媒迴路的任何部分。請注意R290冷媒是無味的，沒有通常與天然氣和丙烷罐相關的氣味。
- 任何處理或介入冷媒迴路的人員，均應持有業界公認之評估機構，依據業界公認之評估規範認可他們安全處理冷媒之能力，而授予現行有效的證書。
- 應僅依據設備製造商的建議進行維修。
- 應在有能力使用可燃性冷媒之人員的監督下，進行需要其他技術人員協助的保養和維修。
- 管道應符合國家天然氣法規。
- 重複使用擴口接頭時，應重新製作擴口部分。

1. 運輸含有可燃性冷媒的設備時，應符合運輸法規。
2. 使用標誌標示的設備，應符合當地法規。
3. 處置使用可燃性冷媒的設備，應符合國家法規。
4. 應依據製造商的指示存放設備。
5. 存放已包裝(未出售)設備: 存放包裝的保護構造，應能確保包裝內之設備發生機械損壞時不會造成冷媒洩漏。允許存放在一起的設備數量上限，以當地法規為準。
6. 維修資訊
 - 檢查區域

在含有可燃性冷媒的系統開始作業之前，必須進行安全檢查，將引燃風險降到最低。若需要維修製冷系統時，在系統進行作業之前，應遵守以下注意事項。
 - 作業程序

應依據規定程序進行作業，將進行作業時產生可燃性氣體或蒸氣的風險降到最低。
 - 一般工作區
 - 應將進行之作業的性質告知所有維護人員及在現場工作的其他人員。
 - 應避免在密閉空間中作業。
 - 檢查是否具有冷媒
 - 在作業之前和作業期間，應使用適當的冷媒偵測器檢查區域，以確保技術人員瞭解潛在的可燃性氣體。
 - 確保使用的洩漏偵測設備適用於可燃性冷媒，即無火花、充分密封或本質安全。
 - 具備滅火器

若需要針對製冷設備或任何相關零件進行任何高溫作業時，應備有適當的滅火設備。在填充區域附近配備乾粉或 CO2 滅火器。
 - 無點火源
 - 在從事必須接觸任何含有或曾經含有可燃性冷媒之管道的製冷系統相關作業時，不得採用可能會導致火災或爆炸風險的方式使用任何點火源。
 - 在作業期間，可燃性冷媒可能會釋放至周圍的空間中，應使所有可能的點火源(包括吸菸)遠離安裝、維修、拆卸和處置現場。
 - 在進行作業之前，應檢查設備周圍的區域，以確保沒有可燃危害或引燃風險。
 - 應張貼「禁止吸菸」標誌。
 - 通風區域
 - 在介入系統或進行任何高溫作業之前，請先確保區域位於開放空間或通風良好。
 - 作業期間應維持一定程度的通風。通風的程度應能安全地消散任何釋放的冷媒，最好能向外排放至空氣中。

- 檢查製冷設備

在更換電氣元件時，元件應符合相關用途以及正確的規格。應隨時遵守製造商的保養和維修準則。若有疑問時，請諮詢製造商的技術部門以尋求協助。

應檢查下列使用可燃性冷媒的設備：

- 實際的冷媒填充量符合安裝含有冷媒零件的室內大小
- 通風機械和通風口正常運作，且未受阻礙
- 如果使用間接製冷迴路，應檢查二次迴路是否存有冷媒
- 設備上的標示持續清晰可見。應修改難以識別的標示和標誌，將製冷管或元件安裝在不太可能會暴露於任何可能會腐蝕含冷媒元件之物質下的位置，除元件是使用具抗腐蝕性質或受到適當保護以避免腐蝕之材料構成外。

- 檢查電氣裝置

電氣元件的維修和保養，應包含初始安全檢查與元件檢查程序。如果存有可能會危及安全的故障時，應先完成妥善處理，再將電源連接至電路。如果無法立即修正故障，但是必須繼續運作，則應採用適當的臨時解決方案。應回報所有的零件，以告知設備所有者。

初始安全檢查應包含：

- 電容器放電：應採用安全的方式進行，以避免可能會產生火花
- 在充填、回收或淨化系統時，沒有帶電的電氣元件和接線裸露
- 接地聯結具有連續性

7. 維修密封元件

- 在維修密封元件時，應於拆卸設備的密封電源之前，中斷連接所有的電源與設備，然後在最關鍵的點，設置永久運作的洩漏偵測形式，以警告潛在的危險情況。在處理電氣元件時，應特別注意以下事項。未使用會影響防護等級的方式修改外殼。應包括纜線損壞、連接數量過多、端子不符合原始規格、密封損壞、固定頭安裝不正確等。
- 確保設備安裝牢固。確保密封或密封材料未發生會導致無法發揮防止可燃性氣體進入之作用的劣化。替換零件應符合製造商的規格。
- 附註：使用矽密封劑可能會抑制某些類型之洩漏偵測設備的有效性。在作業前無隔離本質安全元件。

8. 維修本質安全元件

請勿在電路上施加任何永久電感或電容負載，除確定不會超過使用之設備的允許電壓和電流外。本質安全元件是唯一可以在有可燃性氣體之情況下進行活電作業的類型。測試設備的額定值應正確。僅可將元件更換為製造商指定的零件。其他零件可能會因為洩漏而導致冷媒氣體引燃。

9. 布線

確定布線不會受到磨損、腐蝕、過高的壓力、震動、銳利邊緣，或任何其他不利的環境效應影響。在檢查時應將老化或來自壓縮機、風扇等來源之持續震動的影響納入考量。

10. 偵測可燃性冷媒

在任何情況下，皆不得使用潛在點火源，尋找或偵測冷媒洩漏。不得使用鹵素燈(或任何其他使用明火的偵測器)。

· 洩漏偵測方法

含有可燃性冷媒的系統可接受以下洩漏偵測方法：

- 應使用電子洩漏偵測器偵測可燃性冷媒，但是靈敏度可能不足或可能需要重新校正(應在無冷媒區域校正偵測設備)。
- 確保偵測器非潛在點火源，且適合使用的冷媒。
- 洩漏偵測設備應設定在冷媒之燃燒下限(LFL)的百分比，並依據使用的冷媒進行校正，以及確認適當的氣體百分比(最大 25%)。
- 洩漏偵測流體也適用於大多數冷媒，但是應避免使用含氯的清潔劑，因為氯可能會與冷媒產生反應，並腐蝕銅管。
- 如果疑似洩漏時，應移除/熄滅所有的明火。
- 如果發現冷媒洩漏而需要銅焊時，應先回收系統中的所有冷媒，或在遠離洩漏處的系統部分隔離冷媒(透過關斷閥)。

11. 移除和排空

為了進行維修或任何其他目的而介入冷媒迴路時，應採用傳統程序。但是最重要的是遵循最佳做法，因為可燃性是一項考量因素。應遵守下列程序：

- 移除冷媒
- 使用惰性氣體迫淨迴路
- 排空
- 使用惰性氣體迫淨
- 透過切割或銅焊開啟迴路
- 應將冷媒填充量回收至正確的回收鋼瓶。
- 應使用無氧氮氣(OFN)迫淨系統，使設備可以安全容納可燃性冷媒。
- 此過程可能必須多次重複進行。
- 不得使用壓縮空氣或氧氣進行此作業。
- 應使用中斷方式進行迫淨，以斷開填充至達到工作壓力，然後排放至空氣中，最後抽真空。
- 應重複進行此過程，直至系統中沒有冷媒。

- 使用最終填充時，應將系統排放至大氣壓力以方便作業。
- 若要在管道上進行銅焊作業時，絕對有必要進行此操作。
- 確保真空泵浦的出口未靠近任何潛在點火源，且系統是處於真空狀態，並具有無氧氮氣(OFN)和持續通風。

12. 填充程序

除傳統填充程序外，應遵循下列要求：

- 確保在使用填充設備時不會發生不同冷媒的汙染。
- 軟管或管線應盡可能地短，以最小化其中的冷媒量。
- 應依據指示將鋼瓶保持在適當位置。
- 在為系統填充冷媒之前，確保已將製冷系統接地。
- 在填充完成(如果尚未完成)時標示系統。
- 應特別小心，勿將製冷系統過度填充。

在填充系統之前，應使用無氧氮氣(OFN)進行壓力測試。

在完成填充之後，於試運轉之前，應針對系統進行洩漏測試。

在離開現場之前，應進行追蹤洩漏測試。

13. 卸除冷媒

在進行此程序之前，技術人員必須完全熟悉設備及其所有細節。

建議的良好做法是安全回收所有的冷媒。

在進行作業之前，應取得油和冷媒樣本，以避免在重複使用回收的冷媒之前需要進行分析。在開始作業之前，必須有電力可供使用。

- 熟悉設備及其運作。
- 隔離系統電力。
- 在嘗試程序之前，請確保：
 - 若有需要時，可以使用機械搬運設備搬運冷媒鋼瓶，
 - 所有個人防護裝備均可使用，並正確使用，
 - 由合格人員隨時監督回收流程，
 - 回收設備和鋼瓶符合對應的標準。
- 如果有可能，則泵回冷媒系統。
- 如果無法建立真空時，請製作歧管，以便可以從系統的各個部分移除冷媒
- 在進行回收之前，確保鋼瓶位於磅秤上。
- 啟動回收機以及依據指示操作。
- 請勿過度填充鋼瓶。(不超過 80 % 體積的液體填充量)。
- 請勿超過鋼瓶的最大工作壓力，即使是短時間也一樣。

- 在正確填充鋼瓶及完成流程之後，請務必立即從現場移除鋼瓶和設備，並關閉設備上的所有隔離閥。
- 切勿將回收的冷媒注入另一個製冷系統中，除經過清潔和檢查外。

14. 標籤

- 應在設備上黏貼標籤說明設備已除役，並已清空冷媒。應在標籤上註明日期及簽名。
- 確保已在設備上黏貼說明設備含有可燃性冷媒的標籤。

15. 回收

- 因維修或除役而從系統移除冷媒時，建議的良好做法是安全地移除所有冷媒。
- 將冷媒轉移至鋼瓶時，僅可以使用適當的冷媒回收鋼瓶。確保鋼瓶數量正確，可以容納整體系統填充量。
- 針對回收冷媒指定所使用的鋼瓶黏貼標籤(即回收冷媒的特殊鋼瓶)。
- 鋼瓶應配備運作狀態良好的洩壓閥與相關的關斷閥。
- 在回收之前排空與冷卻(如果有可能)回收鋼瓶。
- 回收設備的運作狀態應良好、備有設備相關說明，並適用於回收可燃性冷媒。
- 應準備經過校正及運作狀態良好的磅秤。軟管應配備無洩漏斷開耦合器，且狀態良好。
- 在使用回收機之前，請確定機器的運作狀態正常、經過妥善維護，且任何相關電氣元件均已密封，以防止因冷媒釋放而引燃。
- 若有疑問時，請諮詢製造商。
- 應使用正確的回收鋼瓶，將回收的冷媒送回冷媒供應商，並安排相關的廢物轉移通知單。
- 請勿將冷媒混合至回收單元中，尤其是鋼瓶。
- 若需要移除壓縮機或壓縮機油時，請務必排空至可接受的程度，確保可燃性冷媒不會殘留在潤滑劑中。
- 在將壓縮機送回供應商之前，應進行排空程序。
- 僅能採用對壓縮機本體進行電加熱的方式加快此過程。
- 應使用安全的方式從系統中排油。
- 機器滴落的冷凝水可能會弄濕物品，並造成財產損壞或故障。
- 將通風口保持暢通。
- 不允許採用可重複使用的機械連接器和擴口接頭。

R290冷媒說明

16. 最大冷媒填充量

型號	冷煤量 (g)
WDEE103HTW	110g
WDEE123HTW	98g

線上登記產品保固



台灣惠而浦股份有限公司
消費者免付費服務專線: 0800 258 558
消費者服務信箱: service_tw@whirlpool.com
官網: www.whirlpool.com.tw

註冊商標/惠而浦集團的TM商標
版權所有 翻印必究 - <http://www.whirlpool.com.tw>



Whirlpool